



Guide indispensable
des services
aux étudiants internationaux

Mis à jour le 12 juillet 2017

TABLE DES MATIÈRES

1. BIENVENUE AU COLLÈGE MATHIEU	5
2. ARRIVÉE EN SASKATCHEWAN.....	5
3. LA LANGUE	5
4. DÉCOUVREZ GRAVELBOURG.....	6
5. LE DIVERTISSEMENT À GRAVELBOURG	6
6. LE DIVERTISSEMENT À L'EXTÉRIEUR DE GRAVELBOURG	6
7. LE LOGEMENT, CE QU'IL FAUT SAVOIR	6
7.1 LA RÉSIDENCE SUR LE CAMPUS.....	6
7.2 LOGEMENTS HORS CAMPUS.....	7
7.3 LA COLLOCATION	7
7.4 LE CONTRAT OU LE BAIL.....	7
7.5 CE QU'IL FAUT FAIRE AVANT DE SIGNER UN BAIL	7
8. LES SERVICES ALIMENTAIRES	7
8.1 OÙ PEUT-ON S'APPROVISIONNER?	7
8.2 Y A-T-IL UNE CAFÉTÉRIA SUR LE CAMPUS?	8
9. LA SANTÉ ET LES SERVICES SOCIAUX.....	8
9.1 LE NUMÉRO D'ASSURANCE SOCIALE (NAS).....	8
9.2 LA CARTE D'ASSURANCE-MALADIE	8
9.3 LES SERVICES DE SANTÉ.....	9
9.4 LA SANTÉ MENTALE	9
9.5 ALTERNATIVE D'ASSURANCE DU COLLÈGE MATHIEU.....	9
10. SERVICES DE COMMUNICATIONS.....	9
10.1 COMMENT SE PROCURER UNE LIGNE TÉLÉPHONIQUE	10
10.2 INTERNET	10
11. LA BANQUE ET LA MONNAIE	10
11.1 OUVRIR UN COMPTE BANCAIRE	10
11.2 LA CARTE DE DÉBIT	10
11.3 LE CHÉQUIER.....	10
11.4 LES TAUX DE CHANGE.....	11
12. LE BUDGET, CE QU'IL VOUS FAUT PRÉVOIR.....	11
13. LE CLIMAT ET L'HABILLEMENT	12
14. VIE ACADÉMIQUE.....	12
15. MATÉRIEL PÉDAGOGIQUE	12
15.1 LE LIEN	12
15.2 L'ÉCHO DU COLLÉGIAL	13
16. SERVICE D'ORIENTATION À LA VIE ESTUDIANTINE ET RÉUSSITE ACADÉMIQUE	13
17. HARCÈLEMENT, SERVICES DE PRÉVENTION DE LA DISCRIMINATION ET DE RÉOLUTION DE CONFLITS.....	13
17.1 MODALITÉS D'INTERVENTION DES SITUATIONS.....	13
18. LES POLITIQUES	16
19. BON SÉJOUR PARMIS NOUS!	16

1. Bienvenue au Collège Mathieu

Le Collège Mathieu vous souhaite la bienvenue dans votre nouvel environnement. C'est avec plaisir et fierté que nous accueillons des étudiants internationaux en provenance de différents pays. Le Collège Mathieu est l'unique collège francophone en Saskatchewan. Ce guide est conçu pour vous aider dans une variété de situations pendant votre séjour. Si vous avez des commentaires ou suggestions pour nous aider à le rééditer, n'hésitez pas à nous en faire part.

L'équipe du Collège Mathieu est là pour vous aider et faciliter votre intégration. Grâce à un service d'accueil et d'information, il vous sera possible de rencontrer les personnes ressources qui s'occupent des étudiants internationaux. N'hésitez pas à venir nous voir!

2. Arrivée en Saskatchewan

Les centres régionaux d'accueil les plus proches se trouvent à Moose Jaw et Regina.

Moose Jaw: http://www.mjnw.ca/	Regina: http://reginaneucomercentre.ca/
432, Main Street N. Moose Jaw(SK) S6H 3K2 mjmcgateway@mjmccinc.ca Téléphone : 306 692-6894	2332, 11 ^e Avenue Regina (SK) S4H 0K1 nwc@rods.sk.ca Téléphone : 306 352-5775

De plus, les étudiants internationaux sont encouragés à entrer en contact avec l'Assemblée communautaire fransaskoise (ACF) pour obtenir des informations concernant l'accueil en français. Les coordonnées de l'ACF et des ressources pratiques pour les étudiants internationaux se trouvent ci-dessous:

Assemblée communautaire fransaskoise http://www.fransaskois.sk.ca/content/immigration/gsDisplayGeneral/index/menu_id/68
Carrefour horizon 1440, 9 ^e Avenue Nord, bureau 215 Regina (SK) S4R 8B1 Téléphone : 1 800 991-1912 / 306 569-1912 Courriel : acf@fransaskois.sk.ca

Ressources du nouvel arrivant francophone:

- Vivre en Saskatchewan : <http://www.fransaskois.sk.ca/uploads/files/general/6//vivre-en-saskatchewan-mai-2012.pdf>. Vous trouverez dans ce document une brève description des rouages de la vie en Saskatchewan.
- Guide pour nouveaux arrivants : <http://www.fransaskois.sk.ca/uploads/files/general/6//guide-pour-nouveaux-arrivants.pdf>. Ce guide est une présentation globale du système éducatif en Saskatchewan. Traduit et adapté par la Direction de l'Éducation en français du ministère de l'Éducation de la Saskatchewan.

3. La langue

Le français et l'anglais sont les deux langues officielles au Canada. Dans la province de la Saskatchewan, la langue officielle de la majorité des résidents est l'anglais.

Bien que le Collège Mathieu soit un établissement postsecondaire collégial dont la langue d'enseignement est le français, une connaissance de l'anglais pourrait être nécessaire pour vos stages.

4. Découvrez Gravelbourg

Célèbre pour la richesse de son patrimoine culturel, Gravelbourg compte environ 1 300 habitants. La ville héberge des centres historiques qui font d'elle une plaque tournante du monde touristique; unique en son genre dans l'Ouest canadien. Elle est reconnue comme un endroit calme et serein, idéal pour une vie académique bien rangée.

5. Le divertissement à Gravelbourg

Plusieurs événements culturels francophones ou anglophones égayent la vie à Gravelbourg et la population en est choyée. En effet, tout au long de l'année, différentes organisations de la communauté mettent en place des activités culturelles et sportives, permettant ainsi l'intégration des nouveaux arrivants dans leur nouvel environnement. Des terrains de jeux, ainsi qu'une piscine publique procurent aux étudiants une occasion de se divertir et d'agrémenter leur vie académique.

6. Le divertissement à l'extérieur de Gravelbourg

Différentes activités sont organisées tout au long de l'année à travers la Saskatchewan, telles que : le Festival fête fransaskoise, Francofièvre, les Rendez-vous de la Francophonie ou encore le Rendez-vous fransaskois. Vous pouvez obtenir plus d'information en ce qui a trait à ces activités en visitant les sites Internet des organisations ci-après mentionnées. Le Collège Mathieu fait partie intégrante de cette famille francophone.

L'Assemblée communautaire fransaskoise (ACF)

<http://fransaskois.sk.ca>

Le Conseil culturel fransaskois (CCF)

<http://www.culturel.sk.ca/>

La Communauté des Africains Francophones de la Saskatchewan (CAFS)

http://www.fransaskois.info/communaute-des-africains-francophones-de-saskatchewan-inc_n2096.html

Les Rendez-vous de la Francophonie (RVF)

<http://rvf.ca/>

L'Association jeunesse fransaskoise (AJF)

www.ajf.ca

L'Association communautaire fransaskoise de Gravelbourg (ACFG)

www.fransaskois.info/association-communautaire-fransaskoise-de-gravelbourg_n1089.html

L'Association des juristes d'expression française de la Saskatchewan (AJEFS)

www.ajefs.ca

7. Le logement, ce qu'il faut savoir

7.1 La résidence sur le campus

Le Collège Mathieu dispose d'une résidence prête à vous offrir un service de logement confortable, sécurisant et convivial.

La résidence Sainte-Famille est en mesure de fournir aux étudiants dix chambres agrémentées d'un lit, d'un bureau d'études, d'une armoire de rangement et d'une télévision. On y retrouve une cuisine équipée, une salle à manger et une buanderie communes aux résidents.

Un service de conciergerie assure la propreté des aires communes et la sécurité des lieux.

À proximité, on retrouve un terrain de golf amateur, un terrain de soccer en plein air, un aréna ainsi qu'une piscine intérieure. Des épiceries et restaurants sont situés à quelques pas de la

résidence.

Le nombre de chambres en résidence étant limité, veuillez communiquer avec nous pour vérifier les disponibilités et obtenir plus d'information au besoin.

secretariat@collegemathieu.sk.ca

306 648-3491

7.2 Logements hors campus

D'autres logements à prix abordables peuvent être disponibles dans la municipalité de Gravelbourg. Plusieurs propriétaires louent des appartements ou des chambres, qui peuvent être meublés et adaptés aux besoins des étudiants.

Entre autres, vous pouvez contacter M. Réal Forest qui possède des appartements à Gravelbourg. Il est joignable par téléphone au 306 648-3377, au 306 648-7447 ou par courriel à rjgforest@gmail.com.

7.3 La collocation

La collocation désigne le fait de cohabiter et de séparer les frais d'un même logement. Vous pouvez donc partager un appartement de deux chambres ou plus avec d'autres personnes. Ce qui permettrait ainsi d'économiser sur les frais de logement. Normalement, les colocataires ont une chambre chacun et le reste des espaces est commun.

7.4 Le contrat ou le bail

Le loyer constitue un accord entre vous et le propriétaire et il est exigé qu'un bail soit signé par les deux parties. En fait, c'est un contrat qui vous unit avec le propriétaire et peut vous éviter bien des soucis. Dépendamment de l'entente avec le propriétaire, la durée d'un bail peut aller d'un à douze mois. Il est important de prendre le temps de lire tous les détails du bail, avant de signer le document. Sachez qu'un dépôt, équivalent à un mois de loyer, peut être exigé lors de la signature de votre bail.

7.5 Ce qu'il faut faire avant de signer un bail

Il est important de visiter l'appartement ou la maison et de vous assurer de faire les bons choix en vous informant auprès du propriétaire sur les options disponibles. Par exemple :

- Demandez si le logement que vous voulez louer est meublé ou semi-meublé. Pour un semi-meublé, seuls le réfrigérateur et la cuisinière sont fournis, les autres pièces sont à meubler par vous-même. Dans un appartement meublé, tous les meubles sont fournis. Dans les deux cas, vous devez vous procurer votre vaisselle, literie ainsi que les autres éléments essentiels.
- Demandez quels services sont inclus. Le chauffage, l'eau chaude et l'électricité sont-ils compris dans le prix du loyer? Dans la mesure où ils ne le sont pas, vous devez appeler SaskPower au 1 888-757-6937 et SaskEnergy au 1 800-567-8899 pour faire les arrangements nécessaires.
- Demandez si vous avez accès à une machine à laver et/ou à un sèche-linge dans votre logement ou dans l'immeuble. Sinon, informez-vous pour savoir où se trouve la buanderie la plus proche.

8. Les services alimentaires

8.1 Où peut-on s'approvisionner?

Vous pouvez vous approvisionner à la **Co-op, Gravelbourg Food Store**, que vous trouverez au 117, 6^e Avenue Est. L'épicerie est ouverte de 8 h 30 à 18 h, du lundi au samedi, sauf le mercredi où la Co-op ferme à 20 h. Pour plus d'informations ou pour le service de livraison, vous pouvez appeler au 306 648-2204.

Vous trouverez également **Kim's Family Foods** au 419, Main Street et pouvez les joindre, pour plus d'information, au 306 648-3178.

Finalement, il y a un dépanneur, **HB Junction Gas**, tout près du Collège Mathieu, au croisement des routes 43 et 58. Ils sont joignables au 306 648-3361 et sont ouverts de 8 h à 22 h tous les jours.

8.2 Y a-t-il une cafétéria sur le campus?

Malheureusement, le Collège Mathieu ne dispose pas de cafétéria pour le moment. Cependant, vous trouverez dans la ville les restaurants suivants :

1. **Café de Paris**
306, Main Street
Téléphone : 306 648-2223
2. **Peking Garden Family Restaurant**
407, Main Street
Téléphone : 306 648-2255
3. **Rollin Rock Bar & Grill**
506, Main Street
Téléphone : 306 648-2882
4. **Mayfair Motel and dining room**
104, 4^e Avenue Est
Téléphone : 306 648-2888

9. La santé et les services sociaux

9.1 Le numéro d'assurance sociale (NAS)

Le NAS est un numéro d'identification unique attribué par le gouvernement du Canada. Vous aurez besoin de ce numéro pour travailler au Canada ou pour recevoir des prestations et des services liés aux programmes gouvernementaux. Soyez vigilant, pour des précisions quant à la divulgation de votre NAS, consultez le http://www.edsc.gc.ca/fr/numero_assurance_sociale/protoger.page

Il n'y a pas de frais pour présenter une demande de NAS. Pour obtenir ce numéro, vous devez vous présenter à un bureau de Service Canada dans la province. Pour de plus amples renseignements, consultez :

<https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/services/numero-assurance-sociale.html>

Vous pouvez également vous rendre au bureau le plus proche, situé au :
133, 5^e Avenue Est, Gravelbourg

9.2 La carte d'assurance-maladie

Le ministère de la Santé de la Saskatchewan couvre les services de santé pour certaines catégories de nouveaux arrivants en provenance de l'extérieur du pays avant le premier jour du troisième mois suivant leur arrivée au Canada. Étant donné que vous appartenez à l'une des catégories mentionnées, vous pourrez être admissible à l'assurance-maladie dès votre arrivée en Saskatchewan. Vous pouvez vous procurer un formulaire d'inscription pour obtenir une carte d'assurance-maladie de la Saskatchewan ligne, à l'adresse suivante :

<https://www.ehealthsask.ca/residents/health-cards/Pages/Apply-for-a-Health-Card.aspx>

9.3 Les services de santé

Les services en soins de santé sont offerts principalement à l'Hôpital Saint-Joseph/Foyer d'Youville. Il est situé à environ deux kilomètres du Collège Mathieu, au 216, rue Bettez. Si vous avez besoin de plus d'information, composez le 306 648-3115. Vous pouvez également consulter leur site Internet au <http://www.fhhr.ca/Gravelbourg.htm>.

L'hôpital Saint-Joseph, avec un effectif de trois médecins, offre les services suivants :

- Médecine générale aux malades hospitalisés (9 lits);
- Soins aux malades externes;
- Soins de relève;
- Radiologie, laboratoire et électrocardiographie;
- Programmes de dépistage;
- Soins palliatifs;
- Soins de convalescence;
- Soins à long terme (50 lits).

En cas d'urgence, les étudiants peuvent consulter un infirmier ou un médecin sans rendez-vous. Les consultations médicales se font tous les jours de 8 h 30 à 18 h. En soirée ou en fin de semaine, les médecins restent toujours disponibles.

Si un soin ne peut être administré à Gravelbourg, les médecins se chargent de contacter leurs confrères des hôpitaux les plus proches, soit à Swift Current, Moose Jaw ou Regina.

En plus de l'hôpital, il y a trois médecins disponibles dans la ville, du lundi au vendredi de 9 h à 18 h. Les patients peuvent les consulter sur rendez-vous. Pour en savoir plus, contactez le cabinet médical de Dr Larita Ramlakhan et de Dr Intheran Pillay au 306 648-4505 ou encore, celui du Dr David Coneys au 306 648-3387. Ces cliniques sont aussi en mesure de vous offrir le service d'un médecin de famille pour la durée de votre parcours académique.

9.4 La santé mentale

Dans la ville de Gravelbourg, il n'y a pas de spécialiste en santé mentale. Cependant, les médecins ont l'autorité et sont en mesure de diriger les étudiants vers les spécialistes les plus proches qui sont à Moose Jaw ou Swift Current.

Canadian Mental Health Association 650, Coteau Street W Moose Jaw (SK) S6H 5E6 Téléphone : 306 692-4240	Canadian Mental Health Association 170, 4th Avenue NW Swift Current (SK) S9H 0T6 Téléphone : 306 778-2440
--	--

9.5 Alternative d'assurance du Collège Mathieu

Sachant combien une police d'assurance est indispensable, le Collège Mathieu a déjà entamé des démarches auprès des compagnies d'assurance pour savoir quelles sont les possibilités et les conditions pour que les étudiants internationaux puissent avoir accès à une couverture pour répondre à toute éventualité. Aussitôt que ces informations seront disponibles, nous ferons une mise à jour dans cette section du guide et sur notre site Internet.

10. Services de communications

Si vous logez à la résidence Sainte-Famille, un téléphone commun est mis à votre disposition pour des appels locaux ainsi qu'une connexion à Internet sans fil. Cependant, un téléphone mobile est toujours utile pour votre indépendance. Ces services ne sont normalement pas inclus si vous logez hors campus.

10.1 Comment se procurer une ligne téléphonique

Plusieurs compagnies offrent des services de téléphonie résidentielle et mobile. Nous vous encourageons à opter pour un service de téléphonie mobile, dont les principales compagnies sont:

- Bell Canada : <http://www.bell.ca/Mobilite>
- Koodo : <http://koodomobile.com/fr/sk/>
- Telus : <http://www.telus.com/fr/sk/mobility/>
- Virgin Mobile Canada : <http://www.virginmobile.ca/fr/home/index.html>
- SaskTel : <http://www.sasktel.com/wps/wcm/connect/content/home/wireless/phones-and-devices/>

Vous devez vous informer pour connaître les frais d'activation et les tarifs mensuels.

10.2 Internet

Internet est accessible sur tout le campus. Néanmoins, vous devez avoir votre propre ordinateur. Vous pouvez obtenir le mot de passe pour accéder à la connexion sans fil lors de votre arrivée. Si vous logez hors campus, il est possible de vous abonner à Internet. Vous pouvez vous informer à :

- SaskTel : <http://www.sasktel.com>
- Access Communications : <http://www.myaccess.ca/>

11. La banque et la monnaie

L'unité monétaire au Canada est le dollar canadien (\$CAD). Il existe des pièces de 5, 10 et 25 cents et des pièces de 1 et 2 dollars. On trouve également des billets de 5, 10, 20, 50 et 100 \$.

11.1 Ouvrir un compte bancaire

Ouvrir un compte dans une banque est indispensable pour faciliter vos transactions financières. Informez-vous des services offerts par les banques avant de déterminer quelle institution vous offre le compte qui correspond le mieux à vos besoins et qui vous impose le moins de frais de service. Pour ouvrir un compte bancaire, présentez-vous à la succursale de votre choix. En général, on vous demandera de vous identifier en fournissant deux pièces d'identité, un numéro de téléphone et une adresse. On retrouve deux institutions bancaires à Gravelbourg :

Innovation Credit Union	TD Canada Trust
405, rue Main Téléphone : 306 648-3171	501, rue Main Téléphone : 306 648-3135

D'autres institutions bancaires comme la Banque Royale du Canada (RBC), la Banque Scotia ainsi que la Banque canadienne impériale de commerce (CIBC) sont accessibles dans l'une des villes avoisinantes.

11.2 La carte de débit

Une carte de débit est remise gratuitement à l'ouverture d'un compte bancaire. Elle peut vous servir à faire des retraits, des paiements de facture et des dépôts à partir d'un guichet automatique. La plupart des commerces acceptent les paiements par carte de débit. Informez-vous des conditions d'utilisation de cette carte, pour savoir si des frais n'y sont pas associés. Il est très important de garder secret votre numéro d'identification personnel (NIP) qui vous permet d'utiliser la carte.

11.3 Le chéquier

Vous pouvez faire la demande d'un chéquier pour payer vos factures et votre loyer, mais pas

pour vos achats. Là encore, prenez le temps de discuter avec la banque des modes d'emploi du chéquier d'autant plus qu'il est possible de devoir payer pour en obtenir un.

11.4 Les taux de change

Pour savoir quel est le taux de change d'une monnaie par rapport au dollar canadien, il existe de nombreux sites Internet. En voici deux :

1. banqueducanada.ca/taux/taux-de-change/convertisseur-de-devises-taux-du-jour/
2. xe.com/ucc

12. Le budget, ce qu'il vous faut prévoir

Vous devez vous rappeler que pendant les premières semaines de votre installation vous aurez quelques dépenses nécessaires à effectuer. Il est dans votre intérêt de commencer à planifier votre budget avant votre arrivée au Canada.

Le prochain tableau vous aidera à planifier un budget mensuel. Notez cependant qu'il est basé sur les frais pour une personne seule, vivant dans un appartement d'une chambre et qu'il n'est pas exhaustif.

Frais mensuels*	\$CAD
Assurance-maladie/pharmacie	150 \$
Loyer	550 \$
Électricité et chauffage	50 \$
Internet	50 \$
Téléphone	60 \$
Nourriture	400 \$
Dépenses personnelles (loisirs, vêtements)	180 \$
Divers (les imprévisibles)	100 \$
TOTAL	1 540

Prévoyez également qu'au Canada, des taxes doivent être ajoutées au prix affiché. La taxe de vente gouvernementale (GST) et de 5 % à travers le Canada et la taxe de vente provinciale de la Saskatchewan (PST) est également de 5 %. Par exemple, si un prix est affiché à 50 \$, il vous faudra ajouter 2,50 \$ (GST) et 2,50 \$ (PST) pour un total de 55 \$.

Le tableau suivant indique la somme des frais de scolarité et du coût des livres des différents programmes offerts par le Collège Mathieu.

Programmes	Coûts (\$CAD)
Aide enseignant	8 257 \$
Assistant de l'ergothérapeute et assistant du physiothérapeute	10 696 \$
Éducation à la petite enfance	17 654 \$
Préposé aux soins de santé	7 201 \$
Gestion d'événements	3 639 \$
Technique de soudage	12 000 \$
*Les prix sont susceptibles de changer	

13. Le climat et l'habillement

Le climat de la Saskatchewan comporte de brusques changements de température. Les étés (de juin à septembre) sont chauds, avec des températures pouvant dépasser 30°C. Les hivers sont très froids. L'amplitude thermique entre l'été et l'hiver peut dépasser 65°C. Il n'est pas rare de voir les thermomètres afficher jusqu'à -35°C (la moyenne est de -15°C). La Saskatchewan est la province la plus ensoleillée du Canada (2 206 heures par an), la deuxième recevant le moins de neige par an (145 cm) et la quatrième recevant le moins de précipitations à l'année (428 mm).

Vos vêtements doivent être appropriés à ces changements de température. Fiez-vous au tableau suivant afin d'être bien préparé :

Saison	Vêtements, chaussures et accessoires recommandés
Été	Pantalons courts ou trois-quarts, débardeur, jupes, robes, sandales, souliers d'extérieur, lunettes de soleil, casquette, chapeau. Les nuits sont plus fraîches, prévoyez des vêtements longs.
Printemps	Hauts à manches longues, jeans, pantalons longs, imperméable, parapluie, souliers fermés, bottes de pluie.
Automne	Hauts à manches longues, jeans, pantalons longs, imperméable, parapluie, souliers fermés, manteau léger.
Hiver	Vêtements longs et épais, manteau d'hiver, bottes d'hiver, écharpe, gants, bonnet.

Nous vous conseillons de prévoir au moins 500 \$ pour l'achat des vêtements et accessoires d'hiver. Étant donné que Gravelbourg n'a pas beaucoup de magasins, les achats en ligne sont une bonne option. Plusieurs entreprises offrent les livraisons sans frais, certains offrent également la possibilité de retourner des articles sans frais s'ils ne vous conviennent pas. Vous pouvez, par exemple, visiter les sites internet de Sears, Wal Mart, Simons et Old Navy.

14. Vie académique

Notre objectif premier est de veiller à ce que votre vie académique au Collège Mathieu soit la plus épanouissante et enrichissante possible, et que vous vous sentiez chez vous. En tant qu'étudiant du Collège, vous aurez accès à de multiples services offerts par l'institution.

15. Matériel pédagogique

15.1 Le Lien

C'est le centre fransaskois de ressources culturelles et pédagogiques qui dessert les francophones et francophiles de la Saskatchewan et de l'Ouest canadien. Le Lien met à la disposition de ses abonnés des ressources en français pour tous les âges. Les institutions scolaires, les communautés ainsi que toute personne intéressée peuvent emprunter gratuitement les ressources du Lien et ainsi avoir à leur disposition des ressources riches et variées. En effet, depuis une trentaine d'années, le centre de ressources Le Lien appuie la mission éducative du Collège Mathieu en permettant à sa clientèle de la Saskatchewan ainsi qu'aux francophones de l'Ouest canadien d'avoir accès à plus de 42 000 titres représentant plus de 70 000 ressources culturelles et pédagogiques en français. Pour plus d'information, référez-vous à l'encadré ci-dessous.

Le Lien

Centre de ressources culturelles et pédagogiques

Adresse : 308, 1^{re} Avenue Est, C.P. 989

Téléphone : 306 648-2240 ou 1 800 663-5436

Courriel : lelien@collegemathieu.sk.ca

15.2 L'Écho du collégial

L'Écho du collégial, infolettre du Collège Mathieu, est envoyé quatre fois par an et couvre les faits saillants, les périodes d'inscriptions, la formation continue et les activités offertes par le Collège. Les étudiants ont également la possibilité d'écrire des articles. La coordination, la mise en page et l'infographie sont faites par les membres de l'équipe du Collège. Pour recevoir L'Écho du collégial, vous pouvez vous inscrire sans frais en remplissant le formulaire au lien suivant : <http://eepurl.com/bo9eYn>.

16. Service d'orientation à la vie estudiantine et réussite académique

Le Collège Mathieu a mis en place un service d'orientation à la vie estudiantine pour fournir de l'assistance pour les besoins académiques. Le service d'orientation travaille en étroite collaboration avec d'autres départements (coordonnateurs de programme, bureau du registraire, etc.) pour s'informer du niveau général d'adaptation de l'étudiant et discuter dans l'éventualité d'un souci quelconque. Le service est disponible pendant les heures régulières de travail, sur rendez-vous, pour répondre aux besoins des étudiants.

Ce service fournit un programme annuel complet aux étudiants internationaux incluant:

- Des activités de bienvenue (présentation de l'institution et des différents programmes, le milieu de l'apprentissage, les droits et les obligations, les attentes académiques ainsi que les politiques du Collège Mathieu, etc.);
- Des ateliers et des sessions d'information sur des orientations spécifiques tels que, entre autres, la capacité de prendre des notes et/ou de préparer des travaux à la maison, les stratégies de gestion du temps et du stress et la préparation d'un CV sont offerts. Ces ateliers sont supervisés par le service d'orientation, qui peut inviter des spécialistes à venir les animer.

17. Harcèlement, services de prévention de la discrimination et de résolution de conflits

Le Collège Mathieu souhaite engager l'ensemble de ses membres à l'importance de bâtir et de maintenir un climat de travail et d'études sain et harmonieux. La politique contre le harcèlement, l'intimidation et la violence vise à encadrer des niveaux d'intervention intermédiaires. Le règlement institutionnel prévoit des mécanismes de dépôts de plaintes qui peuvent être utilisés en première instance. Il revient à l'étudiant ou toute personne faisant l'objet d'harcèlement de solliciter la rencontre avec le département concerné. Le mot d'ordre du Collège Mathieu à l'égard de ces situations est tolérance zéro.

Consultez la politique contre le harcèlement, l'intimidation et la violence sur notre site Internet. <http://www.collegemathieu.sk.ca/uploads/files/general/144//politiques-harc%C3%A8lement-mars-2016.pdf>

17.1 Modalités d'intervention des situations

L'étudiant aura toujours la possibilité de dénoncer un événement pouvant être considéré comme du harcèlement, de l'intimidation ou de la violence. En effet, il peut, en tout temps, adresser une plainte au service des étudiants.

Une personne du service aux étudiants peut être consultée. Le Collège Mathieu ne veut pas imposer de période limite pour déposer une plainte. Cependant, nous encourageons les étudiants ou les plaignants à se manifester et à déposer leur plainte dès que possible, pendant que tous les renseignements sont frais et que les preuves sont disponibles. Une fois que le département aura reçu la demande ou la plainte, il la traitera rapidement; généralement dans un délai d'une semaine, à moins que les événements impliqués nécessitent une investigation plus longue et plus poussée. Dans tous les cas, l'étudiant recevra une réponse dans l'espace d'une semaine lui expliquant la procédure à suivre.

La Direction du Collège Mathieu recevra du service aux étudiants, un bilan présentant le nombre de signalements reçus et les conclusions de ces derniers. Ces renseignements devront être transmis deux fois par année.

Dans le cas où vous avez besoin de soutien, le service d'orientation est disponible pour vous assister.

Processus de traitement d'une plainte



Événement

Harcèlement, intimidation, violence...



Signalement par l'étudiant

- Faire une déclaration à partir du site Internet ou auprès du service aux étudiants

Toute déclaration sera traitée de manière confidentielle.



Traitement de la plainte par le service aux étudiants

- Établir le niveau d'urgence.
- Rencontrer individuellement les personnes impliquées.
- Informer la direction.
- Faire des recommandations aux personnes impliquées, le cas échéant.
- Contacter d'autres instances de l'institution afin de prendre les mesures appropriées, le cas échéant.

Toute plainte sera traitée de façon impartiale.

Afin d'éviter l'identification de la personne lésée, selon la gravité de la situation et le désir de l'étudiant, il pourrait y avoir un délai de six mois avant le traitement de la plainte.



Conclusion par le service aux étudiants

- Rencontrer l'étudiant pour lui livrer les conclusions.



Suivi et évaluation par le service aux étudiants

- Faire un suivi auprès de l'étudiant dans un délai de 3 à 6 mois.

18. Les politiques

En tant qu'étudiant du Collège Mathieu vous êtes appelés à suivre une ligne de conduite appropriée. Prenez connaissance des politiques relatives au paiement, au remboursement et aux mesures disciplinaires du Collège Mathieu, applicables aux étudiants potentiels ou admis dans un de nos programmes d'études au lien suivant :

<http://www.collegemathieu.sk.ca/info/politiques-1.html>

19. Bon séjour parmi nous!

Votre expérience au Collège Mathieu est importante. Sentez-vous à l'aise de nous faire part de vos besoins et préoccupations; nous ferons notre possible pour répondre à votre demande. Nous vous encourageons à profiter de votre séjour pour explorer la région de Gravelbourg et la Saskatchewan.

Nous souhaitons que votre parcours académique parmi nous soit des plus enrichissant et agréable.

Services aux étudiants internationaux du Collège Mathieu
Pavillon Eugène Dubreuil 308, 1 ^{re} Avenue Est, Gravelbourg Téléphone : 306 648-3491 Télécopieur :306 648-2295 Courriel : etudiants.internationaux@collegemathieu.sk.ca

Numéros de téléphone importants

Urgence – Danger de mort	911	Info-Santé	811
Urgence sur campus	306 648-8060	Empoisonnement alimentaire - renseignements	306 648-2540
Ambulance	306 648-3185	Urgence dentaire	306 648-4500
Police (GRC) Gravelbourg - renseignements	306 648-4350	Centre antipoison de la Saskatchewan	1 866 454-1212
Pompiers - renseignements	306 648-4350	Hôpital St-Joseph/Foyer d'Youville	306 648-2540 306 648-3185

Consultez les pages préliminaires de l'annuaire téléphonique pour d'autres numéros d'urgence.